



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/865
22 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ О КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ (КМООНА II)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 932 (1994) Совета Безопасности от 30 июня 1994 года, в которой Совет просил меня обеспечить его регулярное информирование о ходе мирных переговоров в Лусаке, а также о военной и гуманитарной ситуации в Анголе и в этих целях представить ему доклад к 31 июля 1994 года. С тех пор членам Совета в ходе их неофициальных консультаций регулярно представляется информация о развитии ситуации в Анголе.

II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

2. В своей резолюции 932 (1994) Совет Безопасности призвал также правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА) соблюдать обязательства, взятые ими на мирных переговорах в Лусаке, и настоятельно призвал их удвоить свои усилия в целях безотлагательного завершения работы над оставшимися пунктами повестки дня, достижения эффективного и устойчивого прекращения огня и завершения процесса мирного урегулирования без промедления. Совет приветствовал официальное принятие правительством Республики Ангола предложений о национальном примирении и решительно призвал УНИТА поступить таким же образом. В этой связи Совет заявил о своей готовности ввести дополнительные меры против УНИТА, указанные в пункте 26 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года, если к 31 июля 1994 года УНИТА официально не согласится с целостным пакетом предложений о национальном примирении.

3. В той же резолюции Совет Безопасности просил далее Комитет, учрежденный резолюцией 864 (1993), представить ему к 15 июля 1994 года доклад о соблюдении режима санкций против УНИТА, и в частности о возможных нарушениях этого режима двумя соседними с Анголой государствами. В докладе от 15 июля 1994 года (S/1994/825) Комитет указал, что он еще не получил ответа по существу вопроса от правительства Конго. Что же касается Заира, то Комитет заявил, что он исчерпал все возможности, предусмотренные принципами организации его работы, в целях получения необходимой информации от правительства этой страны, и рекомендовал Совету в срочном порядке рассмотреть этот вопрос.

4. Со времени представления мною Совету Безопасности последнего доклада от 20 и 29 июня 1994 года (S/1994/740 и Add.1) предпринимались различные шаги, с тем чтобы побудить правительство и УНИТА занять реалистичную позицию и продемонстрировать необходимую политическую волю для заключения всеобъемлющего соглашения, которое обеспечило бы достижение справедливого и прочного мирного урегулирования ангольского конфликта в рамках "Соглашений об установлении мира" и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

5. Одним из ключевых вопросов, который по-прежнему не урегулирован на мирных переговорах в Лусаке, является вопрос национального примирения. Следует напомнить, что рассмотрение этого пункта повестки дня началось 31 января 1994 года и что к 17 февраля была достигнута договоренность в отношении общих принципов, касающихся этого вопроса. После этого обсуждение сосредоточилось на конкретных принципах, и 27 июня был согласован последний из первоначальных 18 конкретных принципов, а именно вопрос обеспечения УНИТА соответствующими помещениями, включая жилье для его старших руководителей.

6. Что касается способов осуществления принципов, касающихся национального примирения, то наиболее спорным оказался вопрос об участии УНИТА в управлении государственными делами, поскольку он касается выделения УНИТА должностей в высших эшелонах государственной власти, включая должности губернаторов провинций. Этот вопрос обсуждается в Лусаке с февраля 1994 года. После активных консультаций Организация Объединенных Наций и три государства-наблюдателя (Португалия, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки) выдвинули пакет предложений, которые были приняты правительством 28 мая 1994 года.

7. 8 июня 1994 года УНИТА в целом положительно откликнулся на эти предложения, приняв все предложения, касающиеся количества и характера должностей, которые должны занимать его руководящие члены, в том числе в дипломатических представительствах. Вместе с тем УНИТА просил выделить ему дополнительно должность губернатора Уамбо, а также высказался за то, чтобы вместо должности заместителя губернатора Уамбо ему была предоставлена должность заместителя губернатора Маланже.

8. Мой Специальный представитель при поддержке представителей государств-наблюдателей неоднократно указывал делегации УНИТА на то, что эти предложения представляют собой неделимый пакет и что любые попытки изменить их могут поставить под угрозу результаты многомесячных переговоров. Поэтому он настоятельно призвал УНИТА принять эти предложения в целом, как это было сделано правительством.

9. В этой связи мой Специальный представитель совместно с представителями трех государств-наблюдателей посетил 18 июня 1994 года Уамбо для проведения переговоров с председателем УНИТА г-ном Жонасом Савимби. 23 июня они посетили Кейптаун для встречи с президентом Южной Африки Нельсоном Манделой. Мой Специальный представитель также провел встречи с несколькими африканскими лидерами, включая президента Анголы Жозе Эдуарду душ Сантуша (Луанда, 19 июня и 13 июля), президента Замбии Фредерика Чилубу (Лусака, 28 июня), президента Зимбабве Роберта Мугабе, являющегося председателем Специального подкомитета по Анголе Организации африканского единства (ОАЕ) (Хараре, 1 июля), и президента Заира Мобуту Сесе Секо (Гбадолит, 12 июля).

10. Африканские лидеры активно стремятся содействовать процессу установления мира в Анголе в рамках переговоров в Лусаке. Их главной задачей является урегулирование вопросов участия УНИТА в управлении государственными делами, включая будущий статус председателя и других старших руководителей УНИТА. 7 июля 1994 года президент Мандела организовал в Претории совещание на высшем уровне с участием президентов Анголы, Мозамбика и Заира, в ходе которого было решено оживить давно бездействующую Комиссию по безопасности и обороне между Анголой и Заиром. На этом совещании было подтверждено, что г-н Савимби принял предложение президента Манделы посетить Южную Африку. 5 июля президент Чилуба нанес визит в Луанду для переговоров с президентом душ Сантушем. На следующий день делегация высокого уровня в составе представителей правящей партии Замбии посетила Уамбо, где встретилась с г-ном Савимби.

11. В настоящее время делегации правительства и УНИТА рассматривают предложенный Организацией Объединенных Наций компромиссный текст других способов осуществления принципов, касающихся национального примирения, подготовленный на основе представленных обеими делегациями письменных документов. Если эти весьма сложные вопросы, относящиеся к национальному примирению, удастся урегулировать, то рассмотрение последнего пункта повестки дня, а именно будущего мандата Организации Объединенных Наций в Анголе и роли государств-наблюдателей, как ожидается, не вызовет серьезных затруднений и не займет много времени, поскольку по этому вопросу уже достигнута определенная степень согласия. По сути дела, речь будет идти о перечислении различных функций, которые правительство и УНИТА уже согласились возложить на Организацию Объединенных Наций, и согласовании содержания Лусакского протокола со стандартной практикой, которой следует Организация при развертывании операций по поддержанию мира.

III. ВОЕННАЯ СИТУАЦИЯ

12. Как указывалось в моем последнем докладе Совету Безопасности (S/1994/740), после непродолжительного затишья в боевых действиях в апреле и мае 1994 года произошло резкое ухудшение военной ситуации в июне. Боевые действия между двумя сторонами заметно активизировались, особенно в Уамбо, Куито и Маланже, в результате чего 13 июня по всей стране было приостановлено распределение гуманитарной помощи. Некоторые сотрудники международных организаций, занимающихся оказанием помощи, которые находились в этих районах, были эвакуированы в Луанду. Города Уамбо и Куито были включены с точки зрения безопасности в категорию V, а Маланже осталась в категории IV.

13. Военные действия в последнее время дают основания полагать, что правительство концентрирует свои усилия на том, чтобы занять господствующее положение в северных районах, а УНИТА пытается укрепить свои позиции в юго-западных и центральных районах. Соответственно, силы обеих сторон ведут в ряде областей в этих районах позиционные бои.

Северные провинции

14. 11 июля после интенсивных боев с ангольскими вооруженными силами (ABC) УНИТА захватил контроль над небольшим городом Белиз в Кабинде. С середины июня поступали сообщения о возобновлении боевых действий в Северной Кванзе, особенно вокруг

столицы провинции Ндалатандо и в Лукале, однако в настоящее время ситуация в этих районах спокойная. Поступают сообщения о том, что в Луанде правительственные войска проводят обязательный призыв молодежи в вооруженные силы.

15. Как указывалось в пункте 13 моего доклада от 20 июня, с начала июня АВС нанесли ряд воздушных ударов по провинции Северная Лунда, включая Кафунфо и Луремо. 20 июня АВС также осуществили воздушную бомбардировку городов Камулемба, Куилу, Ловуа и Либало. Масштабы ущерба, нанесенного этим районам, неизвестны. УНИТА утверждает, что 10 июня силы АВС оккупировали Лума-Касси и продвигались в направлении Каколо в провинции Южная Лунда.

Центральные провинции

16. В первой половине июня поступили сообщения о боевых действиях в провинции Южная Кванза в районах вокруг Эбо, которые в настоящее время находятся под контролем правительства. Кроме того, поступали сообщения о боевых действиях в Вако-Конго и в окрестностях Кибалы, где с начала июня АВС, как сообщается, ведут бомбардировку позиций УНИТА. УНИТА утверждает, что в ходе этих бомбардировок погибло более 150 гражданских лиц, а 250 человек получили ранения. Поступила информация о том, что число жертв в результате воздушных бомбардировок правительственными силами этой провинции растет в результате отсутствия медицинского обслуживания в районах, находящихся под контролем УНИТА.

17. 4 июня 1994 года АВС отразили крупное нападение УНИТА на столицу провинции Маланже. Как сообщают, 15 июня боевые действия в этом районе вновь активизировались. В настоящее время в Маланже существует напряженная ситуация, а по-прежнему периодически вспыхивающие на окраинах города боевые действия заставляют гражданских лиц искать убежище в городе. Правительство утверждает, что совместно с силами УНИТА в этом районе боевые действия ведут наемники из Заира. Согласно сообщениям, АВС нанесли бомбовые удары по ряду деревень вблизи Маланже, в результате чего имелись жертвы среди гражданского населения.

18. 14 июля на подлете к Маланже самолет Мировой продовольственной программы (МПП) был обстрелян из не установленного огнестрельного средства, в результате чего был поврежден один из правых двигателей, несмотря на то, что экипаж предварительно получил разрешение как от правительства, так и от УНИТА. Тем не менее экипажу удалось посадить самолет, выгрузить находившиеся на борту запасы и благополучно вернуться в Луанду.

19. На протяжении всего июня продолжались интенсивные боевые действия в провинции Бие. Как сообщают, 28 июня Куито перешло в руки правительства, и АВС утверждают, что они оборудовали по периметру города оборонительные рубежи диаметром 10 километров. Однако УНИТА, как сообщают, продолжает обстреливать город из дальнобойных орудий. Согласно распространяемым правительством сообщениям для прессы, со времени начала военных действий в Куито в конце мая более 500 гражданских лиц были убиты, а 800 человек получили ранения.

20. Как указывалось в пункте 13 моего доклада от 20 июня, АВС осуществляли бомбардировку Уамбо с 3 по 10 июня. После этого ситуация была спокойной, если не

считать двух воздушных ударов, нанесенных АВС 2 и 15 июля. УНИТА утверждает, что в результате этих бомбардировок 87 гражданских лиц были убиты, а 200 человек получили ранения.

21. Правительственные средства массовой информации утверждают, что УНИТА наращивает силы в районе Луэна в провинции Мошико, явно намереваясь осуществить нападение на столицу этой провинции. При этом правительство утверждает также, что его силы захватили 12 июня 1994 года Каманонг, расположенный в 50 километрах к северу от Луэны.

Южные провинции

22. Поступали также сообщения об эскалации военных действий в провинции Уила, причем УНИТА сосредоточивает свои силы в некоторых районах и одновременно действует в ряде областей, которые ранее считались безопасными.

IV. ГУМАНИТАРНАЯ СИТУАЦИЯ

23. В моем предыдущем докладе Совету Безопасности (S/1994/740 и Add.1) я подробно рассмотрел последствия эскалации боевых действий в мае и июне 1994 года и ограничение в результате этого поставок по линии оказания чрезвычайной помощи населению, выживание которого зависит от внешней помощи. К концу июня сложилась критическая ситуация, поскольку УНИТА по-прежнему не давал Организации Объединенных Наций разрешения на воздушную доставку грузов по линии оказания чрезвычайной помощи, и больше месяца Организация Объединенных Наций не осуществляла воздушную доставку каких-либо грузов в осажденные города Маланже, Куито и Уамбо.

24. 29 июня в Маланже смог совершить посадку самолет КАРИТАС, на котором было эвакуировано 11 сотрудников по оказанию гуманитарной помощи. Ситуация в городе по-прежнему является критической, несмотря на прибытие в последнее время авиарейсов, организованных правительством и КАРИТАС, которым удалось осуществить доставку определенного количества продовольствия гражданскому населению, однако такие рейсы выполнялись не на регулярной основе, и объем перевозимых грузов являлся недостаточным для удовлетворения настоятельных потребностей населения.

25. Начиная с 30 июня и в последующий период появились определенные признаки улучшения ситуации: еще до получения разрешения УНИТА были возобновлены авиарейсы МПП в некоторые точки, которые, как считается, являются безопасными, а именно в Саурино, Луэну, Менонге и Дундо. График авиарейсов Организации Объединенных Наций на неделю, начиная с 4 июля, был утвержден за исключением пяти точек (Баломбо, Кубал, Куито, Маланже и Чинджендже) и одной точки, полеты в которую запретило правительство (Уамбо). 10 июля самолет Международного комитета Красного Креста (МККК) приземлился в Куито (это был первый самолет, совершивший посадку в этом районе с 26 мая), и на нем были эвакуированы оставшиеся два представителя МККК. Однако в момент, когда самолет совершал посадку, аэропорт подвергся минометному обстрелу, в результате которого была повреждена бетонная площадка вблизи места приземления самолета. Положение с точки зрения безопасности было спокойным до и после этого авиарейса, выполнявшегося в целях эвакуации, и обе стороны дали гарантии безопасности.

/...

26. В течение второй недели июля были санкционированы в принципе полеты во все точки за исключением Куито, однако разрешения на такие полеты необходимо было подтверждать на ежедневной основе. В частности, были возобновлены полеты в Уамбо и Маланже; однако, как отмечено выше, 14 июля самолет МПП, совершавший рейс в Маланже, получил повреждение в результате обстрела из неустановленного огнестрельного средства, что явилось причиной новой приостановки полетов в этот город. Также 14 июля вблизи Лобито имело место попадание пули в самолет МККК, совершавший рейс в Ганду. Самолет не получил серьезных повреждений. Однако в результате этого инцидента и неблагоприятной с точки зрения безопасности обстановки МККК прекратил полеты в Ганду и Уамбо. Запрет на эти полеты по-прежнему действует.

27. В течение недели с 18 июля было получено разрешение на полеты во все районы за исключением Уамбо (правительство не дало соответствующего разрешения) и Куито (УНИТА отказался дать разрешение на полеты, исходя из соображений безопасности). Будут предприниматься усилия с целью выполнения авиарейсов в как можно большее число точек в рамках ограничений, обусловленных положением с точки зрения безопасности.

28. Ситуация по-прежнему является нестабильной. Особые опасения вызывает город Куито, где наблюдается сосредоточение перемещенных лиц из близлежащих районов, несмотря на острую нехватку продовольствия. В этом районе нет сотрудников по вопросам оказания гуманитарной помощи из числа экспатриантов, отсутствуют запасы продовольствия и медикаментов для лечения сотен людей, получивших ранения в результате боевых действий.

29. Несмотря на приостановку и сокращение объема гуманитарной помощи в этой стране, МПП, ЮНИСЕФ и неправительственные организации по-прежнему оказывают чрезвычайную помощь населению, пострадавшему в результате войны и засухи, и перемещенным лицам в южных провинциях Уила, Кунене и Намибе, в районах Южной Кванзы и в провинциях Бенго, Бенгела, Кабинда и Лунда. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) вместе с участвующими неправительственными организациями продолжает оказывать - но в гораздо меньшем масштабе - помощь возвратившимся домой лицам и беженцам в северных провинциях Зайре и Уиже; такую помощь в основном предоставляет местный персонал.

30. Организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи, обращаются с настоятельным призывом к международному сообществу обратить внимание на серьезный характер положения, сложившегося в Анголе, с тем чтобы оказать давление в целях прекращения наступательных боевых операций и обеспечения безопасной доставки гуманитарных грузов всем нуждающимся в них лицам.

V. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

31. Положение с поступлением наличных средств на специальный счет для КМООНА II является нестабильным. По состоянию на 15 июля 1994 года невыплаченные начисленные взносы, предназначенные для специального счета за период с момента его создания по 30 сентября 1994 года составили 26,4 млн. долл. США. С тем чтобы обеспечить

/...

КМООНА II необходимыми наличными средствами, в течение периода, превышающего восемь месяцев, заимствовались средства с других счетов на общую сумму в 21 млн. долл. США. Эта сумма еще не возвращена.

32. Тем не менее в том случае, если Совет Безопасности постановит санкционировать увеличение нынешней численности КМООНА II, я обращусь к Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии с просьбой предусмотреть надлежащие финансовые средства для расширения Миссии.

33. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира по состоянию на 15 июля 1994 года составляет 2032 млн. долл. США.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

34. После представления моего предыдущего доклада на мирных переговорах в Лусаке был достигнут лишь ограниченный прогресс. Было достигнуто согласие по всем, за исключением одного, конкретным принципам, связанным с вопросом о национальном примирении. Однако процедуры претворения в жизнь этих принципов, в частности вопрос об участии УНИТА в государственных делах, не были согласованы, несмотря на активные дипломатические усилия, направленные на оказание помощи ангольским сторонам в достижении согласия.

35. Следует надеяться, что последние дипломатические инициативы, в том числе инициатива президента Манделы, будут содействовать расширению перспектив урегулирования нерешенных вопросов и что планируемый визит г-на Савимби в Преторию даст определенные результаты. Следует также надеяться, что участие президента Мобуту приведет к улучшению отношений между Анголой и Заиром; такое участие свидетельствует о готовности Заира содействовать устранению озабоченности, выраженной Советом Безопасности в пункте 8 резолюции 932 (1994).

36. Боевые операции по-прежнему серьезным образом сказываются на гуманитарной ситуации в Анголе. Я рекомендую, чтобы Совет Безопасности вновь настоятельно потребовал от правительства и УНИТА немедленно прекратить боевые действия, дать необходимые гарантии безопасности для доставки грузов по линии чрезвычайной помощи во все районы и воздерживаться от любых действий, которые могли бы поставить под угрозу безопасность персонала, оказывающего чрезвычайную помощь, или препятствовать распределению грузов гуманитарной помощи среди населения Анголы.

37. Хотя оптимистическое восприятие перспектив мирных переговоров в Лусаке представляется нелегким делом, я надеюсь, что Совет Безопасности будет по-прежнему готов, согласно заявлениям, содержащимся в его последних резолюциях, безотлагательно санкционировать увеличение численного состава КМООНА II в случае достижения договоренности по неурегулированным вопросам. На начальном этапе потребуются быстро довести численность КМООНА II до прежнего уровня - 350 военных наблюдателей, 126 полицейских наблюдателей и военный медицинский персонал численностью 14 человек - при обеспечении надлежащей численности международного и местного гражданского персонала. Если правительство и УНИТА достигнут в Лусаке

всеобъемлющего соглашения, я намерен направить передовую группу в Анголу для выработки дальнейших рекомендаций Совету. Как всегда, я буду регулярно информировать Совет о каких-либо новых событиях.

38. Я хотел бы выразить мою признательность президенту Манделе и главам государств субрегиона за их важный вклад в восстановление мира в Анголе. Я также вновь выражаю признательность представителям трех государств-наблюдателей за их сотрудничество и поддержку. И наконец, я отдаю должное моему Специальному представителю, главному военному наблюдателю и персоналу КМООНА II за решимость, с которой они продолжают выполнять свои обязанности, а также сотрудникам учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, которые упорно продолжают свою работу по оказанию гуманитарной помощи в опасных условиях.

Капра

/...